

## Smigh ta' xhieda - Awstrija

[L-Artikolu 2 – Qrati li ssirilhom Talba](#)

[L-Artikolu 3 – Korp Ċentrali](#)

[L-Artikolu 5 – Il-lingwi aċċettati għat-tlestija tal-formoli](#)

[L-Artikolu 6 – Mezzi aċċettati għat-trażmissjoni tat-talbiet u komunikazzjonijiet oħra](#)

[L-Artikolu 17 – Il-korp ċentrali jew l-awtorità\(jiet\) kompetenti responsabbli mid-deċiżjonijiet dwar talbiet għall-kumpilazzjoni diretti tax-xhieda](#)

[L-Artikolu 21 – Ftehimiet jew arrangamenti li tagħhom huma firmatarji l-Istati Membri u li huma konformi mal-kundizzjonijiet tal-Artikolu 21\(2\)](#)

### **L-Artikolu 2 – Qrati li ssirilhom Talba**

Ikklikkja fuq il-link hawn taħt biex tara l-awtoritajiet kollha kompetenti relatati ma' dan l-Artikolu.

Pajjiż: Awstrija

Strument: Teħid ta' Evidenza

Tip ta' Kompetenza: Qrati rikjesti

Instabet iktar minn qorti/awtorità waħda li hi kompetenti għal dan l-istrument legali abbażi tal-informazzjoni li pprovdejt. Issib lista hawn taħt:

+ Bezirksgericht Amstetten

+ Bezirksgericht Bad Ischl

+ Bezirksgericht Baden

+ Bezirksgericht Bezau

+ Bezirksgericht Bleiburg

+ Bezirksgericht Bludenz

+ Bezirksgericht Braunau am Inn

+ Bezirksgericht Bregenz

+ Bezirksgericht Bruck an der Leitha

+ Bezirksgericht Bruck an der Mur

+ Bezirksgericht Deutschlandsberg

+ Bezirksgericht Donaustadt

+ Bezirksgericht Dornbirn

+ Bezirksgericht Döbling

+ Bezirksgericht Eferding

+ Bezirksgericht Eisenkappel

- + Bezirksgericht Eisenstadt
- + Bezirksgericht Favoriten
- + Bezirksgericht Feldbach
- + Bezirksgericht Feldkirch
- + Bezirksgericht Feldkirchen
- + Bezirksgericht Ferlach
- + Bezirksgericht Floridsdorf
- + Bezirksgericht Freistadt
- + Bezirksgericht Fünfhaus
- + Bezirksgericht Fürstenfeld
- + Bezirksgericht Gmunden
- + Bezirksgericht Gmünd in Niederösterreich
- + Bezirksgericht Graz-Ost
- + Bezirksgericht Graz-West
- + Bezirksgericht Grieskirchen
- + Bezirksgericht Gänserndorf
- + Bezirksgericht Güssing
- + Bezirksgericht Haag
- + Bezirksgericht Hall (in Tirol)
- + Bezirksgericht Hallein
- + Bezirksgericht Hermagor
- + Bezirksgericht Hernals
- + Bezirksgericht Hietzing
- + Bezirksgericht Hollabrunn
- + Bezirksgericht Horn
- + Bezirksgericht Imst
- + Bezirksgericht Innere Stadt Wien
- + Bezirksgericht Innsbruck
- + Bezirksgericht Josefstadt
- + Bezirksgericht Judenburg
- + Bezirksgericht Kirchdorf an der Krems
- + Bezirksgericht Kitzbühel
- + Bezirksgericht Klagenfurt
- + Bezirksgericht Klosterneuburg
- + Bezirksgericht Korneuburg
- + Bezirksgericht Krems an der Donau
- + Bezirksgericht Kufstein
- + Bezirksgericht Landeck
- + Bezirksgericht Leibnitz

- + Bezirksgericht Leoben
- + Bezirksgericht Leopoldstadt
- + Bezirksgericht Lienz
- + Bezirksgericht Liesing
- + Bezirksgericht Liezen
- + Bezirksgericht Lilienfeld
- + Bezirksgericht Linz
- + Bezirksgericht Mattersburg
- + Bezirksgericht Mattighofen
- + Bezirksgericht Meidling
- + Bezirksgericht Melk
- + Bezirksgericht Mistelbach
- + Bezirksgericht Murau
- + Bezirksgericht Mödling
- + Bezirksgericht Mürzzuschlag
- + Bezirksgericht Neulengbach
- + Bezirksgericht Neumarkt bei Salzburg
- + Bezirksgericht Neunkirchen
- + Bezirksgericht Neusiedl am See
- + Bezirksgericht Oberndorf
- + Bezirksgericht Oberpullendorf
- + Bezirksgericht Oberwart
- + Bezirksgericht Perg
- + Bezirksgericht Purkersdorf
- + Bezirksgericht Rattenberg
- + Bezirksgericht Reutte
- + Bezirksgericht Ried im Innkreis
- + Bezirksgericht Rohrbach
- + Bezirksgericht Salzburg
- + Bezirksgericht Sankt Johann im Pongau
- + Bezirksgericht Sankt Veit an der Glan
- + Bezirksgericht Scheibbs
- + Bezirksgericht Schladming
- + Bezirksgericht Schwaz
- + Bezirksgericht Schwechat
- + Bezirksgericht Schärding
- + Bezirksgericht Silz
- + Bezirksgericht Spittal an der Drau
- + Bezirksgericht St. Pölten

|   |
|---|
| + Bezirksgericht Steyr                  |
| + Bezirksgericht Tamsweg                |
| + Bezirksgericht Telfs                  |
| + Bezirksgericht Thalgau                |
| + Bezirksgericht Traun                  |
| + Bezirksgericht Tulln                  |
| + Bezirksgericht Urfahr                 |
| + Bezirksgericht Villach                |
| + Bezirksgericht Voitsberg              |
| + Bezirksgericht Vöcklabruck            |
| + Bezirksgericht Völkermarkt            |
| + Bezirksgericht Waidhofen an der Thaya |
| + Bezirksgericht Waidhofen an der Ybbs  |
| + Bezirksgericht Weiz                   |
| + Bezirksgericht Wels                   |
| + Bezirksgericht Wiener Neustadt        |
| + Bezirksgericht Wolfsberg              |
| + Bezirksgericht Zell am See            |
| + Bezirksgericht Zell am Ziller         |
| + Bezirksgericht Zwettl                 |

### L-Artikolu 3 – Korp Ċentrali

Għall-Awstrija kollha, il-korp ċentrali skont l-Artikolu 3(1) u l-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 3(3) flimkien mal-Artikolu 17 tar-Regolament huwa

il-Ministeru għall-Affarijiet Kostituzzjonali, ir-Riformi, id-Deregulazzjoni u l-Ġustizzja (*Bundesministerium für Verfassung, Reformen, Deregulierung und Justiz*)

Museumstrasse 7,

1070 Vienna

Tel.: (43-1) 52 1 52 2147

Fax: (43-1) 52 1 52 2829

E-mail: [Team.z@bmvrdj.gv.at](mailto:Team.z@bmvrdj.gv.at)

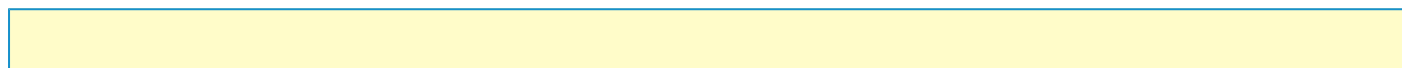
### L-Artikolu 5 – Il-lingwi aċċettati għat-tlestija tal-formoli

Il-formoli jistgħu jimtlew bil-Ġermaniż jew bl-Ingliż.

### L-Artikolu 6 – Mezzi aċċettati għat-trażmissjoni tat-talbiet u komunikazzjonijiet oħra

It-talbiet jistgħu jiġu ppreżentati bil-posta, bis-servizz ta' kurrier jew bil-fax.

### L-Artikolu 17 – Il-korp ċentrali jew l-awtorità(jiet) kompetenti responsabbli mid-deċiżjonijiet dwar talbiet għall-kumpilazzjoni diretti tax-xhieda





Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna **de** giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: **bg es cs da et el en fr hr lv hu pl pt ro sk sl fi sv** diġà ġew tradotti.

il-Ministeru għall-Affarjiet Kostituzzjonali, ir-Riformi, id-Deregulazzjoni u l-Ġustizzja (*Bundesministerium für Verfassung, Reformen, Deregulierung und Justiz*)

Museumstrasse 7,

1070 Vienna

Tel.: (43-1) 52 1 52 2147

Fax: (43-1) 52 1 52 2829

E-mail: [✉ Team.z@bmvrdj.gv.at](mailto:Team.z@bmvrdj.gv.at)

**L-Artikolu 21 – Ftehimiet jew arrangamenti li tagħhom huma firmatarji l-Istati Membri u li huma konformi mal-kundizzjonijiet tal-Artikolu 21(2)**

Bħalissa m'hemm l-ebda pjan biex jinżamm kwalunkwe ftehim bilaterali.

---

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdañhal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhirx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-añhar aġġornament: 09/01/2019